

Inquiries of the Ministry

Mr. Halpenny: This motion is acceptable, but I might put in a cautionary note that the material will take a long time in being produced.

Motion agreed to.

TRANS-CANADA AIR LINES PENSION PLAN

Motion No. 48—Mr. Knowles:

That an order of the house do issue for a copy of the pension plan covering employees of Trans-Canada Air Lines.

Motion agreed to.

SECURITY INVESTIGATIONS OF UNIVERSITY TEACHERS

Motion No. 49—Mr. Matheson:

That an order of the house do issue for a copy of any letter or letters from the Canadian association of university teachers to the government since January 1, 1962 respecting security investigations as they presently affect association members.

Mr. Bell (Saint John-Albert): Stand.

Mr. Chevrier: On behalf of my hon. friend from Leeds—

Mr. Speaker: I regret that in the circumstances a request to stand is equivalent to an objection to another member moving the motion; therefore the motion will stand.

Motion stands.

UNEMPLOYMENT INSURANCE

TRANSLATION OF REPORT OF GILL COMMITTEE

On the orders of the day:

Hon. Lionel Chevrier (Laurier): I wish to direct a question to the Minister of Labour. Is the second translation of the French version of the Gill report on unemployment insurance yet ready?

Hon. Michael Starr (Minister of Labour): I have not been advised that it is ready.

[Later:]

Hon. J. W. Pickersgill (Bonavista-Twillin-gate): Mr. Speaker, I should like to ask the Minister of Labour if he can tell us how many months or weeks have passed since the translation into French of the Gill report was first undertaken?

Mr. Starr: I shall have to check into that and reply to my hon. friend later.

Mr. Pickersgill: Could the minister let us know tomorrow?

(Translation):

BENEFITS TO WORKERS RETURNING TO CANADA

On the orders of the day:

Mr. Real Caouette (Villeneuve): Mr. Speaker, I should like to direct a question to the [Mr. Peters.]

Minister of Labour. Can the minister tell us whether steps are being taken so that our Canadian loggers who must work in the United States, because they cannot find work in Canada, may receive unemployment insurance benefits when they return to Canada?

(Text):

Hon. Michael Starr (Minister of Labour): Yes, Mr. Speaker.

PUBLIC SERVICE

CONSIDERATION OF SECOND VOLUME OF ROYAL COMMISSION REPORT

On the orders of the day:

Mr. C. M. Drury (St. Antoine-Westmount): In view of the production yesterday of the second volume of the Glassco commission report, has the government appointed a minister with special responsibilities to examine this report and make suggestions as to its implementation, or is it going to float in the general ambit of a cabinet review?

Right Hon. J. G. Diefenbaker (Prime Minister): The hon. gentleman was an authority on the last part of his statement when he was in the position of deputy minister.

Mr. Speaker: Order. Perhaps we could keep the Sunday curves down to a minimum.

Mr. Diefenbaker: I suggest the best course we could follow in this connection would be to revert to motions after the conclusion of questions. I might refer to this subject then; it is rather too long for an answer on orders of the day.

Some hon. Members: Agreed.

[Later:]

Mr. Speaker: I understand that the Prime Minister indicated a desire to revert to motions at the end of orders of the day.

Mr. Diefenbaker: In view of the lateness of the hour perhaps I will wait until tomorrow and deal with it on motions, and not ask the house to revert now.

TRADE

BRITISH REACTION TO ONTARIO "BUY CANADIAN" CAMPAIGN

On the orders of the day:

Mr. Lucien Lamoureux (Stormont): I should like to address a question to the Minister of Trade and Commerce. Have United Kingdom authorities through the Canadian high commissioner in London or through other channels expressed concern to the government about the Ontario government's current "Buy Canadian" campaign?